



Cestovní pojištění / Travel insurance

Pojistitel
/ Insurer

AXA Assistance
Inter Partner Assistance S.A.
Polská Pobočka
Ulice Prosta 68
00-838 Varšava
IČ DPH: 108-00-06-955

Číslo smlouvy
/ Certificate Number

4509196479

Tento dokument potvrzuje, že pojistné krytí je poskytováno osobě/osobám pojištěným v rámci skupinového pojištění během mezinárodní cesty této osoby/těchto osob. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' foreign journey.

V případě nouze může pojištěná osoba/osoby použít asistenční linku +48 22 529 85 06, e-mail: claims@axa-assistance.pl. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 529 85 06, claims@axa-assistance.pl.

Při kontaktu s konzultantem asistenční linky prosím uveďte jméno a příjmení pojištěné osoby spolu s číslem pojistné smlouvy pro okamžitou identifikaci pojištěné osoby. Služby pojištěncům budou poskytovány v polštině, angličtině nebo českém jazyce. / As you contact the helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish, English or Czech language.

Údaje o pojištění / Insurance details

**Pojištěná osoba (datum
narození):**

/ Insured person (date of birth):

Pán Jan Kowalski (01.03.2014)

Datum platnosti pojištění

/ Insurance period:

od / from **06.08.2021** do / to **13.08.2021**

Datum vydání

/ Issuing date:

29.01.2021

Pojistné / Premium

Pojistné
/ Insurance premium:

259.31 CZK

ROZSAH A VÝŠE POJIŠTĚNÍ / SCOPE OF INSURANCE AND SUM INSURED

Pojištění nákladů na léčbu (včetně viru covid-19) a zákaznická podpora* / Medical Treatment insurance (including COVID-19) and Assistance benefits *

€ 300 000

Sublimit nákladů na léčbu a pomoc vyplývající ze zhoršení chronických onemocnění / Limit on the cost of treatment and assistance resulting from the exacerbation of chronic diseases

€ 50 000

Úrazové pojištění – újma na zdraví / Accident Insurance - injury to health

€ 10 000

Úrazové pojištění – smrt / Accident Insurance – death

€ 5 000

Pojištění odpovědnosti v soukromém životě za újmu způsobenou osobě / Personal Liability Insurance – personal injury

€ 100 000

Pojištění odpovědnosti v soukromém životě za škodu na majetku / Personal Liability Insurance – damage to property

€ 10 000

Pojištění v případě ztráty, krádeže nebo poškození cestovního zavazadla / Luggage Loss, Theft or Damage Insurance

€ 1 500

Pojištění v případě zpoždění při doručení cestovního zavazadla / Delayed Luggage Insurance

€ 250 (zpoždění více než 4 h) / (a delay in excess of 4 hours)

Pojištění v případě zpoždění letu / Delayed Flight Insurance

€ 250 (zpoždění více než 4 h) / (a delay in excess of 4 hours)

Pojištění hotovosti vybrané z bankomatu, kterou Pojištěný ztratil v důsledku krádeže během cesty / Insurance of money drawn from an ATM and lost by the Insured Person as a result of theft or assault, during the Insured Person's trip

€ 200

Pojištění movitého majetku ponechaného v bytě v zemi trvalého pobytu Pojištěného proti vloupání během jeho zahraniční cesty / Insurance of movable property, left in the Insured Person's apartment in the country of permanent residence of the Insured Person, against burglary and theft during the Insured Person's trip

€ 2 000

ZÁKAZNICKÁ PODPORA / ASSISTANCE

Zákaznické telefonické centrum je k dispozici 24 hodin denně / 24/7 Assistance Centre call-duty service

+48 22 529 85 06

Karanténní pojištění. Krytí nákladů na dopravu do země trvalého pobytu, krytí nákladů na ubytování a stravu, pokud je pobyt pojištěného prodloužen (maximálně o 14 dní). / Quarantine insurance. Coverage of the costs of transport to the country of permanent residence and accommodation and meals if the Insured's stay is extended (up to a maximum of 14 days).

€ 500 za dopravu, až € 50 za den na ubytování a stravu / € 500 for transport, up to € 50 per day for accommodation and meals

Přeprava Pojištěného do země jeho trvalého pobytu / The Insured Person's transportation on the territory of Insured Person country of permanent residence

Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum

Přeprava Pojištěného na místo jeho trvalého pobytu / The Insured Person's transportation on the territory of Insured Person country of permanent residence

Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum

Přeprava těla zemřelého Pojištěného / Transportation of mortal remains of the Insured Person

Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum

Přeprava rodinných příslušníků, kteří budou doprovázet Pojištěného během cesty do zahraničí v případě jeho smrti / Transportation of family members accompanying the Insured Person during a foreign trip in the event of the Insured Person's death

Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum

Přeprava a pobyt člena rodiny, který byl přivolán k Pojištěnému nebo jiné osobě, kterou určil Pojištěný / Transportation and stay of a family member called to the Insured Person or of another person indicated by the Insured Person

Přeprava do výše pojistné částky/ € 100 ubytování/den (maximálně 7 dní) / transport up to the insurance sum / € 100 for accommodation per day (for a maximum of 7 days)

Úhrada nákladů za skipas / Reimbursement of the costs of a ski lift pass

€ 250

SNáhrada v případě uzavření lyžařských sjezdovek / Benefit in the event of ski run closure

€ 25 na každý den pro 1 osobu / € 25 per day for 1 person

Vrácení nákladů za zapůjčení lyžařského vybavení / Reimbursement of the costs of skiing equipment rental

€ 25 na každý den pro 1 osobu / € 25 per day for 1 person

Prodloužení pojistného krytí v mimořádných situacích / Extension of the insurance cover in emergency cases

3 dny / 3 days

Pomoc v případě nutnosti dřívějšího návratu Pojištěného / Assistance in the event of the necessary earlier return of the Insured Person

Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum

Pomoc v případě nutnosti prodloužení cesty Pojištěného / Assistance in the event of the necessary prolongation of the Insured Person's trip

€ 50 na den po dobu maximálně 14 dní / € 50 per day for the maximum of 14 day

Pokračování plánované cesty Pojištěného / Continuation of the Insured Person's planned trip

Až do výše pojistné částky / Up to the insurance sum

Sdělování naléhavých informací / Delivery of urgent information

Neomezené / No limit

Kdekoli ve výše uvedené tabulce je Pojistná částka popsána jako „Až do výše pojistné částky“. Znamená to, že Pojistitel kryje náklady až do výše uvedené v pojistném dokladu. / Wherever in the above table, the Sum Insured is defined as "Up to the sum insured" this means that the Insurer covers the costs up to the amount indicated in the insurance document.

* S výhradou příslušných ustanovení Zvláštních Pojistných Podmínek, pojištění nákladů na léčbu a zákaznické podpory je poskytováno po celém světě, s výjimkou země trvalého pobytu Pojištěného. / Subject to the relevant provisions of the Special Terms and Conditions of Insurance, the medical insurance and assistance services are provided all over the world, except for the country of permanent residence of the Insured.

Územní působnost / Geographical zones

Evropa - zeměpisná oblast Evropy a také země Středomoří, tj. Alžírsko, Kypr, Egypt, Gruzie, Izrael, Libanon, Libye, Malta, Maroko, Sýrie, Tunisko, Turecko a Kanárské ostrovy / Europe - the geographical region of Europe, and also the countries of the Mediterranean basin, i.e. Algeria, Cyprus, Egypt, Georgia, Israel, Lebanon, Libya, Malta, Morocco, Syria, Tunisia, Turkey and the Canary Islands

Skupinová pojistná smlouva byla uzavřena 11. března 2020 společností Inter Partner Assistance S.A. se sídlem v Bruselu, působící v Polsku prostřednictvím Inter Partner Assistance S.A. Pobočka v Polsku, součást skupiny

AXA, a eSky.pl S.A. na základě Zvláštních podmínek skupinového cestovního pojištění pro cesty do zahraničí, které byly schváleny 9. listopadu 2020. / The group insurance contract was concluded on March 11, 2020, between Inter Partner Assistance S.A. based in Brussels, operating in Poland through Inter Partner Assistance S.A. Branch in Poland, part of the AXA group, and eSky.pl S.A. on the basis of the Special Terms and Conditions of the group travel insurance for trips abroad, approved on November 9, 2020.

Spory ohledně pojistné smlouvy bude řešit příslušný soud podle ustanovení obecné příslušnosti nebo příslušný soud podle místa pobytu nebo sídla Pojišťovatele, Pojištěného, Placené nebo Oprávněné osoby podle pojistné smlouvy nebo dědice Oprávněné osoby podle pojistné smlouvy. / Disputes arising from the insurance contract will be considered by the court competent according to the provisions of general jurisdiction or the court competent for the place of residence or the registered office of the Policyholder, the Insured, the Beneficiary or the Beneficiary under the insurance contract or the heir of the Insured or the heir of the Beneficiary under the insurance contract.

Subjektem oprávněným k mimosoudnímu řešení sporů je Finanční ombudsman (www.rf.gov.pl)/ The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).



Jan ČUPA
Dyrektor Zarządzający Oddziału

Zprostředkovatelem tohoto druhu skupinového pojištění je společnost We Care Insurance Sp. z o.o. se sídlem ve městě Katowice (40-265), ulice Murckowska 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

Úplné informace o zpracování osobních údajů, zejména o právech, na která máte nárok, naleznete ve zvláštních pojistných podmínkách. Informujeme Vás však, že osobní údaje budou zpracovány pobočkou Inter Partner Assistance S.A. v Polsku (Administrátor). / Full information on the processing of personal data, in particular on the rights to which you are entitled can be found in the Special Insurance Terms and Conditions. However, we would like to inform you that personal data will be processed by Inter Partner Assistance S.A. Branch in Poland (Administrator).

Subjekt, který platí pojistné / The entity paying the insurance premium

Jan Kowalski